



TECNOLOGIA,
INNOVAZIONE,
IDEE...

NOI COSTRUIAMO IL FUTURO

Fin dall'anno della fondazione l'obiettivo primario delle officine Sefa è stato quello di creare quella Brand Loyalty che a tutt'oggi ci distingue dai ns. competitors.

I ns. clienti trovano in noi un partner, una risorsa fondamentale, alla quale affidarsi con fiducia per garantirsi componenti di altissima qualità, consulenza ad hoc per ogni genere di problematica riguardante lo sviluppo e la funzionalità di tutti i particolari forniti.

La Mission delle Officine SEFA può sintetizzarsi in un'unica parola: FLESSIBILITÀ.

Nella parola flessibilità è contenuta tutta la filosofia della ns. società che ritroviamo in ogni ambito della ns. vita aziendale.

Flessibilità in SEFA significa:

- 1.** Essere in linea con le esigenze dei ns. clienti e cercare di far fronte alle richieste dalle più semplici alle più complesse
- 2.** Essere un team dinamico capace di adattarsi con entusiasmo alle sfide che di giorno in giorno si presentano ed essere orgogliosi degli obiettivi raggiunti
- 3.** Creare un ambiente lavorativo stimolante che consenta alle ns. risorse di crescere a livello professionale ed umano
- 4.** Approcciarsi in modo logico e razionale nei confronti del mercato per seguirne gli andamenti e superare i momenti difficili.

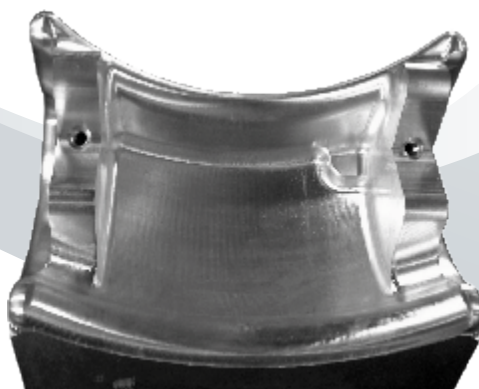


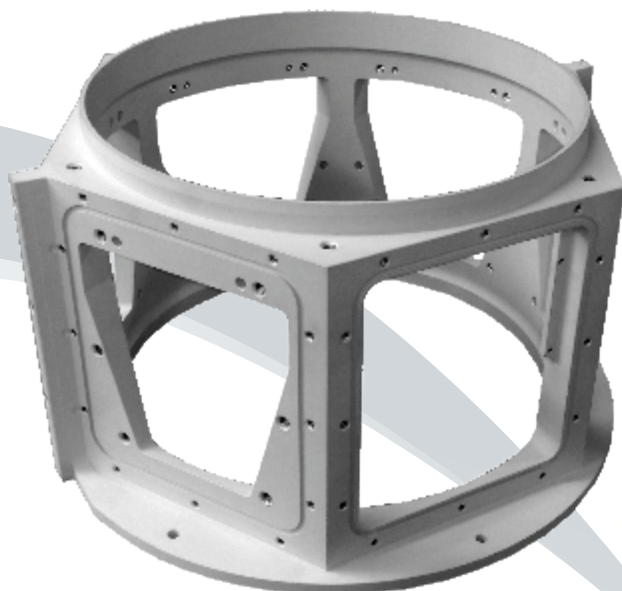
PRODOTTI E SERVIZI

Nata principalmente come contoterzista la SEFA è oggi in grado di supportare il cliente anche nelle fasi di progettazione ed ottimizzazione dei propri componenti, sia che si tratti di particolari costruttivi a sè stanti che di componenti di complessi montati.

La Sefa è specializzata nella costruzione di mandrini e calibri di centraggio ad altissima precisione, nonché parti di macchine per le quali forniamo anche consulenza ingegneristica.

L'interesse verso le nuove tecnologie, ed i costanti investimenti in innovazione, sono da sempre oggetto di grande attenzione da parte del ns. management, siamo convinti che solo la continua ricerca in tecnologia e l'integrazione dei cicli produttivi in piani di organizzazione studiati nel dettaglio, facciano della ns. azienda una realtà dinamica, leader nel settore della meccanica di precisione in Italia





TECHNOLOGY,
INNOVATION,
IDEAS...

WE BUILD THE FUTURE

Since the establishing of the company the main purpose of the Sefa has been to create a brand loyalty that so far has distinguished us from our competitors.

Our clients can completely rely on us as a partner, an essential resource, a guarantee to find high quality components and expert advice for any kind of issue related to the development and functionality of the supplied parts.

SEFA's mission can be recapped in one word: FLEXIBILITY

This word encompasses all our philosophy and every aspect of our company:

FLEXIBILITY in SEFA means:

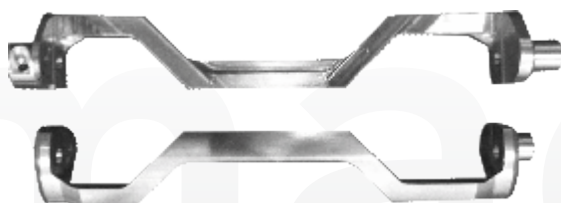
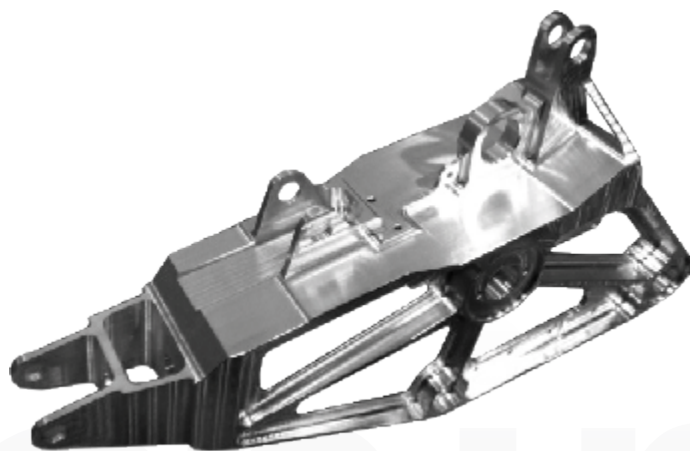
1. Being in line with our customers' needs and trying to deal with their requests from the most complex to the simplest ones.
2. Working in a resourceful team willing to take up new challenges day by day and proud to reach the goals.
3. Creating a stimulating work environment that give us the chance to develop at professional and personal level
4. Approaching the market in a logical and reasoning way, following trends to overcome the negative conjuncture.

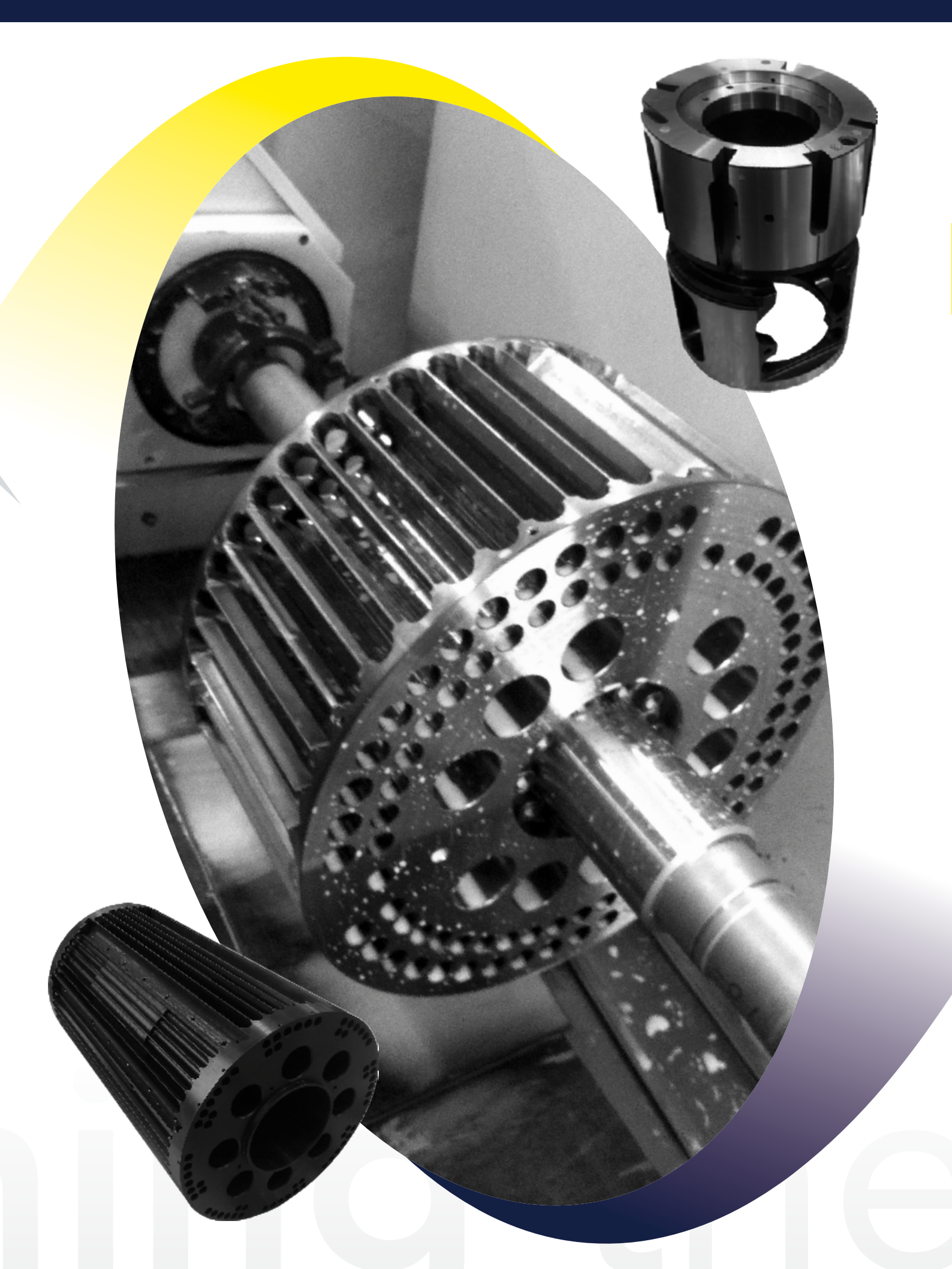
PRODUCTS AND SERVICES

Established as an outsourcing company, nowadays SEFA is also able to support the client in the stage of design and streamlining of its components, either for executive single parts or for assembled components.

SEFA is specialized in the construction of the highest precision spindle and centring calibres, as well as parts of the machines for which we also provide engineering consulting.

Our management has always focused its attention on new technologies and invested in innovation. We firmly believe that continuous research and the detailed study and organization of integrated production cycles has made our company a dynamic enterprise, leader in the field of Italian fine machining.





TECHNOLOGIE,
INNOVATION,
IDEEN...

WIR BAUEN DIE ZUKUNFT AUF

Seit Gründung Jahre, das vorrangige Ziel von feinmechanischer Werkstatt Sefa war ein Brand Loyalty zu schaffen dass bis heute unterscheidet uns von unseren competitors.

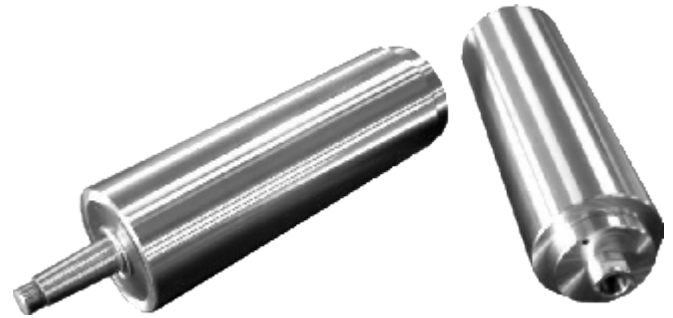
Unsere Kunde finden bei uns einen wichtigen Partner, auf dem vertrauen, um die höchste Qualität der Komponenten zu garantieren; wir stellen Ad-hoc-Beratung für alle Arten Problemen die die Entwicklung und Funktion von allen Details zur Verfügung.

Die Mission von Werkstatt SEFA kann man in einem Wort zusammengefasst werden: „Flexibilität“.

In dem Wort Flexibilität ist die ganze Philosophie unseres Unternehmens enthalten, die in jedem Bereich unseres Unternehmens gefunden werden kann

Flexibilität in SEFA bedeutet:

1. In Einklang sein mit den Bedürfnissen unserer Kunden und versuchen den Anforderungen, von den einfachsten bis zu den kompliziertesten, zu bewältigen.
2. Ein dynamisches Team die den alltäglichen Herausforderungen sich anpassen kann und stolz auf die erreichten Ziele ist.
3. Erstellen eine anregende Arbeitsumgebung, damit unsere Ressourcen professionell und menschlich wachsen können.
4. Eine logische und rationale Annäherung dem Markt um die Trends zu folgen und die schwierige Zeiten zu überwinden



PRODUKTE UND DIENSTLEISTUNGEN

Gegründet hauptsächlich als ein Gewerblicher, SEFA ist eine Unterstützung für den Kunden bei der Gestaltung und Optimierung ihrer Bestandteile, sowohl die völlige Alleinstehende, als auch die komplexeren zusammengesetzten Komponenten.

Sefa ist heute auf die Herstellung von Spindeln und Zentrierung Messgeräte mit Präzision spezialisiert, sowie Teile von Maschinen, für die wir auch die Fachberatung des Ingenieurbüros zur Verfügung stellen.

Das Interesse für neuen Technologien und die ständige Investitionen in Innovation ist seit jeher das Thema von großer Aufmerksamkeit von unserem Management. Wir glauben, dass nur die ständige Forschung in Technologie und die Integration der Produktionsprozesse in der ins Detail geplanten Organisation, machen unsere Firma ein dynamisches Unternehmen, führend auf dem Bereich der Feinmechanik in Italien.



LO STABILIMENTO

Spazi organizzati in maniera efficiente e produttiva, ambiente di lavoro confortevole, pensato e realizzato per assicurare sicurezza, qualità e flessibilità in tutte le operazioni dei dipendenti.

Lo stabilimento di Sefa nasce e si evolve proprio all'insegna di queste parole chiave.

Fondata nel 2001, Sefa realizza il nuovo stabilimento a Molfetta nel 2009: 2600 metri quadrati di superficie, divisi tra vari ambienti di lavoro: 1500 mq per le lavorazioni, 600 per i trattamenti e le finiture, 500 per gli uffici.

Un volume che in realtà è destinato a crescere notevolmente, alla luce della previsione di un percorso già scandito e dalle tappe ben chiare: lo stabilimento diverrà ancor più grande nell'arco di qualche anno, con dimensioni praticamente raddoppiate.

THE PLANT

Spaces organized in an efficient and productive way, comfortable working environment, designed and built to ensure safety, quality and flexibility in all operations carried out by workers.

Sefa plant is born and evolves just under these keywords.

Founded in 2001, Sefa opens the new plant in Molfetta in 2009: a 2600 square meters surface, divided into different work environments: 1500 square meters for machining, 600 for treatments and finishes, 500 for offices.

A volume that is actually expected to considerably increase in the anticipation of a well-marked path with clear stages: the plant will become even bigger in few years, almost doubled in dimensions.

DAS WERK

Der Standort der Firma Sefa setzt den Fokus vor allem auf Produktivität und Effizienz inklusive einem komfortablen Arbeitsumfeld. Auf Basis dieser Devise wurde das Unternehmen 2001 gegründet und das dazugehörige Werk schließlich mit einer Fläche von 2600qm in Molfetta im Jahre 2009 erbaut. Insgesamt ist dieses Werk in drei unterschiedliche Bereiche aufgeteilt, die sich aus einem Maschinenpark mit einer Größe von 1500qm, einem 600qm großen Bereich für die Feinbearbeitung/Veredelung und einem insgesamt 500qm großen Bereich für Verwaltungsräume zusammensetzen. Des Weiteren ist ein langfristiges Wachstum des Standorts bereits genau festgelegt, was eine Verdopplung der damit verbundenen Kapazität zur Folge hat.

2.600m²
METRI QUADRATI
DI SUPERFICIE

1.500m²
LAVORAZIONI

600m²
TRATTAMENTI E FINITURE

500m²
UFFICI



La decisione si sposa perfettamente con la mission e il DNA aziendale: confermarsi leader nella meccanica di precisione, diventare sempre più punto di riferimento per i clienti.

Sefa da sempre associa due livelli della crescita: produzione in aumento e massima attenzione alle esigenze dei dipendenti. In quest'ultima direzione si pone il miglioramento continuo dell'ambiente e delle condizioni di lavoro.

Risponde a questa precisa esigenza l'adozione del sistema internazionale TPM 5S (Total Production Management), dove le 5 S corrispondono a Seiri, Seiton, Seiso, Seiketsu e Shitsuke. Si tratta di uno standard qualitativo di processo, pulizia e manutenzione, punto di partenza del miglioramento della Lean Production.

The decision perfectly meets the mission and company DNA: to be a leader in precision mechanics, to become an ever increasing reference point for customers. Sefa always associates two levels of growth: increased production and maximum attention to employees' needs. In this latter direction there is a continuous improvement of environment and working conditions. This specific need is met by adopting TPM 5S (Total Production Management) international system, where the 5 S mean Seiri, Seiton, Seiso, Seiketsu and Shitsuke. This is a quality, cleaning and maintenance standard process and the starting point for Lean Production's improvement.

Um sich als führendes Unternehmen in der Feinmechanik weiter zu etablieren ist diese Entscheidung unumgänglich. Das Wachstum Sefa's ist in zwei Kategorien unterteilt. Zum einen muss eine optimale Auslastung der Produktion erreicht werden, zum anderen richten wir unsere Aufmerksamkeit auf die Bedürfnisse und Wünsche unsere Mitarbeiter um unser angenehmes Arbeitsklima zu erhalten. Desweiteren konzentrieren wir uns auf stetige Verbesserungen in Bereichen wie Umweltschutz und Optimierung der Arbeitsplatzgestaltung. Diese Optimierung erreichen wir durch Einhaltung internationaler Standards wie TPM (Total Productive Management) und 5S. 5S dient als Instrument, um Arbeitsplätze und ihr Umfeld sicher, sauber und übersichtlich zu gestalten. Ziel des 5 S- Programms ist, die Arbeitsplätze so zu gestalten, dass die Arbeit störungsfrei ablaufen kann und lange Transportwege und Wartezeiten vermieden werden.



LEAN-PRODUCTION

Legata soprattutto alla crescita della produzione è l'adesione alla filosofia della "Lean Production", che punta alla minimizzazione degli sprechi, fin quasi al loro annullamento. Ecco dunque, nel contesto dell'accettazione di questa idea, che le fasi della lavorazione diventano linee guida dell'organizzazione degli spazi. Anche questa è un'idea all'avanguardia. Anche questo è innovazione.

Mainly connected with the production growth is the adhesion to "Lean Production" philosophy aiming to minimize the wastage, almost till its cancellation. Therefore, in this perspective, the production stages become guidelines for the organization of spaces. This idea is at the forefront and means innovation too.

Durch unser kontinuierliches Wachstum sind wir besonders daran interessiert die Produktionsorganisation „Lean Production“ einzuführen. Diese Art der Produktionsorganisation hat das Kernziel Nicht-wertschöpfende Tätigkeiten die als Verschwendung innerhalb des Produktionsprozesses bezeichnet werden zu eliminieren. Dieser Schritt steht im Vordergrund und bezeugt auch für das Innovationsdenken der Firma Sefa.

PARCO MACCHINE

Precisione in ogni dettaglio, tecnologia e innovazione, attenzione totale alle esigenze del cliente. Flessibilità. Sono i punti nodali dell'attività di Sefa, azienda che, sulla base di questi principi, opera nell'ambito della meccanica di precisione, realizzando componenti di altissima qualità e supportando i clienti anche nelle fasi di progettazione e ottimizzazione.

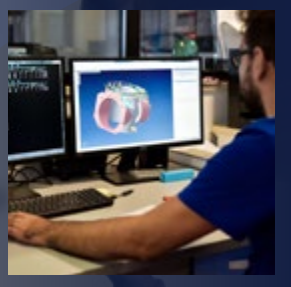
Nel nostro panorama c'è una vastissima gamma di prodotti, ideati e realizzati sulla base di un know how altamente tecnologico. L'attenzione prioritaria riservata all'innovazione si evince anche da un parco macchine all'avanguardia, finalizzato alla realizzazione di prodotti in grado di soddisfare tutte le esigenze del cliente.

MACHINES

Accuracy in every detail, technology and innovation, total attention to customer needs. Flexibility. These are the key points of Sefa business, which, based on these principles, operates in precision mechanics, delivering high quality components and supporting customers in design and optimization. In our view there is a vast range of products, designed and built on the basis of a highly technological know-how. The focus of innovation is the result of a fleet of machines at the forefront aimed at the production of products meeting all customer needs.

MASCHINEN PARK

Das Hauptaugenmerk der Firma Sefa bezieht sich vor allem auf die Genauigkeit in jedem Detail, neue Technologien, Innovation, Flexibilität und eine absolute Erfüllung der Kundenwünsche. Diese genannten Faktoren bilden die Grundlage aller Handlungsweisen des Unternehmens. Gleichzeitig fertigen wir in enger Zusammenarbeit mit unseren Kunden unterschiedliche Komponenten auf qualitativ höchstem Niveau und unterstützen bei Bedarf auch bei Design und Optimierungsphasen von Prototypen. Als Ergebnis einer zukunftsorientierten Denkweise sind wir darüber hinaus mit unserem Maschinenpark für eine immer größer werdende Produktpalette unserer Kunden optimal vorbereitet, was sich auch in unserem gesamten hochtechnologischen Know-How widerspiegelt.



Il nostro parco macchine è composto dai seguenti macchinari:

- > Tornio CNC, modello MT 500C Graziano
- > Tornio CNC, modello Mazak Quick Turn Nexuus 200MY/MSY
- > CNC, modello Mazak VTC 300C
- > CNC, modello Mazak NEXUS 510C
- > CNC, modello Mazak Variaxis 630-5X
- > CNC, modello Mazak VTC 200C
- > 3 CNC, modello Mazak Integrex 400-IV
- > 3 CNC, modello Mazak Variaxis 730-5X II
- > Elettroerosione, modello AC Classic V3
- > 3 CNC, modello Yamazaki Mazak Intgrex 400IVX1500U
- > 4 Elettroerosione, modello AC Progress V2
- > Affilatrice, modello Majevisa OM 600
- > Affilatrice, modello Tacchella
- > Rettifica, modello Tacchella 1018UM
- > Rettifica, modello Tacchella 1018U
- > Rettifica tangenziale, modello Rosa LR16 Rosa Ermando Spa
- > Rettifica, modello Tacchella Elektra Plus 1523
- > Rettifica, modello Gioria Spa Rhn 1000
- > Rettifica, modello Studer S30 - Lean Pro
- > Affilatrice, modello Tacchella
- > Elettroerosione, modello Agie Tuffo Mondostar 50
- > CNC, modello Rettificatrice verticale VGM
- > Sabbiatrice, Finimac V2
- > Burattatrice, modello Roll Wasch Rwo-D-300/P-T
- > Sabbiatrici da banco, modello Finimac VSBF
- > Forno a camera orizzontale con apertura frontale, modello SIB DMHS-CL-800
- > Forno a camera orizzontale con apertura frontale, modello SIB DMHS .5b
- > Fresatrice verticale a torretta, modello SIA 400
- > Fresatrice verticale a torretta, modello IT 2 VS
- > Fresatrice verticale a torretta, modello IT 2 VS
- > Fresatrice verticale a torretta, modello IT 2 VS
- > Fresatrice verticale a torretta, modello Bonza IT-F 160/VA
- > Fresatrice verticale a torretta, modello Wiker PBM-4VS
- > Tornio CNC, modello Doosan Puma 480LM
- > Tornio CNC, modello Doosan Puma 3100LY
- > Torni paralleli, modello URSUS 300
- > Torni paralleli, modello URSUS HP200
- > Torni paralleli, modello Omg Zanoletti TP300
- > Segatrice a nastro, modello Shark 281
- > Segatrice a nastro, modello Mep Shark 332NC
- > Segatrice a nastro, modello Mep Shark 281

Our fleet of machines consist of the following machines:

- > MT 500C Graziano CNC Lathe turning center
- > Mazak Quick Turn Nexuus 200MY/MSY CNC Lathe turning center
- > Mazak VTC 300C CNC Machining center
- > Mazak NEXUS 510C CNC Machining center
- > Mazak Variaxis 630-5X CNC Machining center
- > Mazak VTC 200C CNC Machining center
- > 3 Mazak Integrex 400-IV CNC Machining center
- > 3 Mazak Variaxis 730-5X II CNC Machining center
- > AC Classic V3 Wire cut machine
- > 3 Yamazaki Mazak Intgrex 400IVX1500U CNC
- > 4 AC Progress V2 WEDM's
- > Majevisa OM 600 Sharpening-machine
- > Tacchella Sharpening-machine
- > Tacchella 1018UM Grinder
- > Tacchella 1018U Grinder
- > Rosa LR16 Rosa Ermando Spa Tangential Grinder
- > Tacchella Elektra Plus 1523 Grinder
- > Gioria Spa Rhn 1000 Grinder
- > Studer S30 - Lean Pro Grinder
- > Tacchella Sharpening-machine
- > Agie Tuffo Mondostar 50 EDM
- > CNC, VGM Vertical
- > Finimac V2 Sandblaster
- > Roll Wasch Rwo-D-300/P-T Tumbling machine
- > Finimac VSBF Sandblaster
- > SIB DMHS-CL-800 vacuum furnace with horizontal chamber and front opening
- > SIB DMHS .5b vacuum furnace with horizontal chamber and front opening
- > SIA 400 Vertical Miller
- > IT 2 VS Vertical Miller
- > IT 2 VS Vertical Miller
- > IT-F 160/VA Vertical Miller
- > Wiker PBM-4VS Vertical Miller
- > Doosan Puma 480LM Lathe turning center
- > Doosan Puma 3100LY Lathe turning center
- > URSUS 300 parallel lathe machine
- > URSUS HP200 parallel lathe machine
- > Omg Zanoletti TP300 parallel lathe machine
- > Shark 281 Bandsaw
- > Mep Shark 332NC Bandsaw
- > Mep Shark 281 Bandsaw

Unsere Flotte besteht aus folgenden Maschinen:

- > CNC Drehmaschine, modell MT 500C Graziano
- > CNC Drehmaschine, modell Mazak Quick Turn Nexuus 200MY/MSY
- > CNC, modell Mazak VTC 300C
- > CNC, modell Mazak NEXUS 510C
- > CNC, modell Mazak Variaxis 630-5X
- > CNC, modell Mazak VTC 200C
- > 3 CNC, modell Mazak Integrex 400-IV
- > 3 CNC, modell Mazak Variaxis 730-5X II
- > Drahterosionmaschine, modell AC Classic V3
- > 3 CNC, modell Yamazaki Mazak Intgrex 400IVX1500U
- > 4 Drahterosionmaschine, modell AC Progress V2
- > Schleifmaschine, modell Majevisa OM 600
- > Schleifmaschine, modell Tacchella
- > Schleifmaschine, modell Tacchella 1018UM
- > Schleifmaschine, modell Tacchella 1018U
- > Tangential Schleifmaschine, modell Rosa LR16 Rosa Ermando
- > Schleifmaschine, modell Tacchella Elektra Plus 1523
- > Schleifmaschine, modell Gioria Spa Rhn 1000
- > Schleifmaschine, modell Studer S30 - Lean Pro
- > Schleifmaschine, modell Tacchella
- > Senkerosionmaschine, modell Agie Tuffo Mondostar 50
- > CNC vertikal Schleifmaschine, modell VGM
- > Sandstrahlmaschine, Finimac V2
- > Schleif-und Poliertrommel, modell Roll Wasch Rwo-D-300/P-T
- > Sandstrahl, modell Finimac VSBF
- > Haerteofen, modell SIB DMHS-CL-800
- > Haerteofen, modell SIB DMHS .5b
- > Fräsmaschine, modell SIA 400
- > Fräsmaschine, modell IT 2 VS
- > Fräsmaschine, modell IT 2 VS
- > Fräsmaschine, modell IT 2 VS
- > Fräsmaschine, modell Bonza IT-F 160/VA
- > Fräsmaschine, modell Wiker PBM-4VS
- > CNC Drehmaschine, modell Doosan Puma 480LM
- > CNC Drehmaschine, modell Doosan Puma 3100LY
- > Parallel Drehmaschine, modell URSUS 300
- > Parallel Drehmaschine, modell URSUS HP200
- > Parallel Drehmaschine, modell Omg Zanoletti TP300
- > Bandsäge, modell Shark 281
- > Bandsäge, modell Mep Shark 332NC
- > Bandsäge, modell Mep Shark 281



SALA METROLOGICA

Per ampliare e migliorare il controllo qualità dei prodotti abbiamo allestito una sala metrologica moderna e tecnologicamente avanzata, con un'elevata propensione al rispetto delle esigenze dei clienti. Investiamo su strumenti di controllo che da un lato si sposano perfettamente con ogni tipo di necessità, dall'altro migliorano efficienza e qualità del prodotto.

TESTING ROOM

To expand and improve product quality control, we have set up a modern and technologically advanced metrology room, with a high propensity to meet customer requirements. We invest in control tools that, on the one hand, combine perfectly with every need, while improving the efficiency and quality of the product.

MESSRAUM

Um unsere Qualitätssicherung zu optimieren haben wir einen modernen und technologisch fortschrittlichen klimatisierten Messraum eingerichtet der es uns ermöglicht alle Qualitätsvorgaben unserer Kunden nachweislich einhalten zu können.



Nella sala metrologica ci sono strumentazioni come:

- > il proiettore di profili Mitutoyo PH-A14, strumento ad alte prestazioni equipaggiato con sistema di misura Linear Scale
- > il Mitutoyo Roundtest RA-120
- > il Mitutoyo macchina di misura tridimensionale Crysta Apex C-9166, che offre ai clienti un facile approccio al mondo del controllo tridimensionale
- > l'altimetro Tesa Micro-Hite Plus 600, motorizzato cuscino d'aria integrato per facilitare lo spostamento dello strumento sul piano in granito, associato ad alta precisione grazie alla correzione automatica degli errori sistematici
- > il piano di riscontro Mitutoyo SERIE 901, caratterizzato dal materiale in granito. Assicura grande stabilità dimensionale e termica, durezza paragonabile a quella del buon acciaio temprato, resistenza all'usura, tolleranze di lavorazione, inattaccabilità agli acidi, amagneticità, isolamento elettrico, resistenza all'ossidazione
- > durometro Mitutoyo HR-320MS, strumento di alta tecnologia per rilevazione delle durezza con la massima precisione, sia in Rockwell che in Vickers
- > rugosimetro "Surftest SJ-201 P", tamponi di misura per interni ed esterni, blocchetti in piano parallelo, calibri digitali, micrometri

In the metrological room there are instruments such as:

- > *Mitutoyo Outline Projector PHA14, high performance measurement instr. equipped with the Linear Scale measurem system.*
- > *il Mitutoyo Roundtest RA-120*
- > *Mitutoyo 3D measurement machine Crysta Apex C-9166 offers his customers an easy and reliable tool for 3D measurement*
- > *Tesa Altimeter MICRO-HITE PLUS 600. The integrated air cushion to improve the tool displacement on the granite plate together with automatic error correction guarantee high precision measurements*
- > *Crosscheck plan Mitutoyo 901 Series, characterized by black granite material. It guarantees high dimensional and thermal stability, an hardness comparable to that of the good hardened steel, wear resistance, work tolerance, unassailability by acids, it is electric insulated, oxidation resistant but no magnetic*
- > *Mitutoyo HR-320MS Durometer, Advanced technology instrument to measure hardness with the maximum precision both according to Rockwell and Vickers*
- > *Surftest SJ-201 P Roughness tester, Measurement pads for external or internal measurements, Gauge blocks, digital calibers, Digital micrometers*

Im Messraum gibt es folgende Messinstrumente:

- > *Profileprojektor Mitutoyo PHA14 Hochleistungsgerät, dass mit einem Linear Scala Messsystem ausgestattet ist.*
- > *Mitutoyo Roundtest RA-120*
- > *Mitutoyo 3D Maschine Crysta Apex C-9166, die dem Kunden einen leichten Zugang zur Welt der dreidimensionalen Messung bietet*
- > *Hoehenmesser Tesa Micro-Hite Plus 600, mit integrierem motorisierten Luftkissen, um die Bewegung des Instruments auf dem Granitboden zu erleichtern. Zusätzlich ist eine hohe Präzision durch eine automatische Fehlerkorrektur gegeben*
- > *Arbeitsplatte Mitutoyo SERIE 901, charakterisiert sich durch Granitmateri- al mit einer Härte vergleichbar mit gehärtetem Stahl und gewährleistet somit eine hohe Dimensions- und Wärmestabilität. Desweiteren zählen Verschleißfestigkeit, Oxidationsbestän- digkeit, Säurebeständigkeit zu den nennenswerten Eigenschaften*
- > *Härteprüfer Mitutoyo HR-320MS, ein Werkzeug für High Tech Härteprüfung mit höchster Präzision das sowohl für Rockwell als auch Vickers geeignet ist*
- > *Rauigkeitsmesser "Surftest SJ-201 P", Ein digitales Messgerät das für Innen- und Außenmessungen perfekt geeignet ist*



Nella sala metrologica ci sono strumentazioni come:

- > il proiettore di profili Mitutoyo PH-A14, strumento ad alte prestazioni equipaggiato con sistema di misura Linear Scale
- > il Mitutoyo Roundtest RA-120
- > il Mitutoyo macchina di misura tridimensionale Crysta Apex C-9166, che offre ai clienti un facile approccio al mondo del controllo tridimensionale
- > l'altimetro Tesa Micro-Hite Plus 600, motorizzato cuscino d'aria integrato per facilitare lo spostamento dello strumento sul piano in granito, associato ad alta precisione grazie alla correzione automatica degli errori sistematici
- > il piano di riscontro Mitutoyo SERIE 901, caratterizzato dal materiale in granito. Assicura grande stabilità dimensionale e termica, durezza paragonabile a quella del buon acciaio temprato, resistenza all'usura, tolleranze di lavorazione, inattaccabilità agli acidi, amagneticità, isolamento elettrico, resistenza all'ossidazione
- > durometro Mitutoyo HR-320MS, strumento di alta tecnologia per rilevazione delle durezza con la massima precisione, sia in Rockwell che in Vickers
- > rugosimetro "SurfTest SJ-201 P", tamponi di misura per interni ed esterni, blocchetti in piano parallelo, calibri digitali, micrometri

In the metrological room there are instruments such as:

- > Mitutoyo Outline Projector PHA14, high performance measurement instr. equipped with the Linear Scale measurement system.
- > il Mitutoyo Roundtest RA-120
- > Mitutoyo 3D measurement machine Crysta Apex C-9166 offers his customers an easy and reliable tool for 3D measurement
- > Tesa Altimeter MICRO-HITE PLUS 600. The integrated air cushion to improve the tool displacement on the granite plate together with automatic error correction guarantee high precision measurements
- > Crosscheck plan Mitutoyo 901 Series, characterized by black granite material. It guarantees high dimensional and thermal stability, an hardness comparable to that of the good hardened steel, wear resistance, work tolerance, unassailability by acids, it is electric insulated, oxidation resistant but no magnetic
- > Mitutoyo HR-320MS Durometer, Advanced technology instrument to measure hardness with the maximum precision both according to Rockwell and Vickers
- > SurfTest SJ-201 P Roughness tester, Measurement pads for external or internal measurements, Gauge blocks, digital calipers, Digital micrometers

Im Messraum gibt es folgende Messinstrumente:

- > Profileprojektor Mitutoyo PHA14 Hochleistungsgerät, dass mit einem Linear Scala Messsystem ausgestattet ist.
- > Mitutoyo Roundtest RA-120
- > Mitutoyo 3D Maschine Crysta Apex C-9166, die dem Kunden einen leichten Zugang zur Welt der dreidimensionalen Messung bietet
- > Höhenmesser Tesa Micro-Hite Plus 600, mit integrierem motorisierten Luftkissen, um die Bewegung des Instruments auf dem Granitboden zu erleichtern. Zusätzlich ist eine hohe Präzision durch eine automatische Fehlerkorrektur gegeben
- > Arbeitsplatte Mitutoyo SERIE 901, charakterisiert sich durch Granitmateri- al mit einer Härte vergleichbar mit gehärtetem Stahl und gewährleistet somit eine hohe Dimensions- und Wärmestabilität. Desweiteren zählen Verschleißfestigkeit, Oxidationsbestän- digkeit, Säurebeständigkeit zu den nennenswerten Eigenschaften
- > Härteprüfer Mitutoyo HR-320MS, ein Werkzeug für High Tech Härteprüfung mit höchster Präzision das sowohl für Rockwell als auch Vickers geeignet ist
- > Rauigkeitsmesser "SurfTest SJ-201 P", Ein digitales Messgerät das für Innen- und Außenmessungen perfekt geeignet ist



SEFA 4.0

L'EVOLUZIONE DELLA PRODUZIONE EVOLUTION OF PRODUCTION EVOLUTION DER PRODUKTION

È un'importante tappa dell'instancabile percorso di crescita verso il **miglioramento e la soddisfazione sempre maggiore dei clienti**. Il progetto di Sefa Srl, nel contesto dell'idea di un nuovo e ancor più moderno stabilimento, risponde perfettamente alle presenti e prossime sfide del mercato.

Con questa attività Sefa si pone un obiettivo ambizioso e stimolante: proporre la realizzazione non solo di parti meccaniche di alta complessità e con un elevatissimo standard tecnologico ma, in coerenza con una strategia orientata al lungo periodo e con investimenti continui e finalizzati all'efficienza, lanciare un **modello di fornitura verticale**.

L'offerta ai clienti prevedrà piccoli lotti di produzione, comprendendo il montaggio di parti significative e assicurando conseguenti vantaggi alla loro supply chain in termini economici, di efficienza e di gestione. Questo si traduce per il cliente in **zero problematiche di logistica, pianificazione tempi e costi di assemblaggio**.

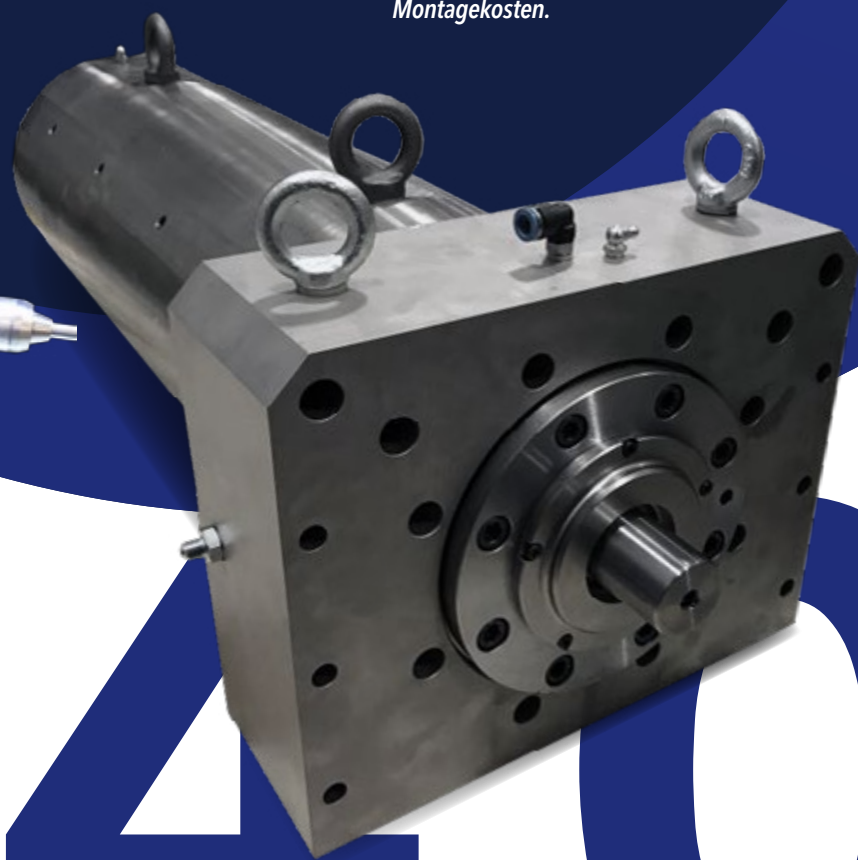
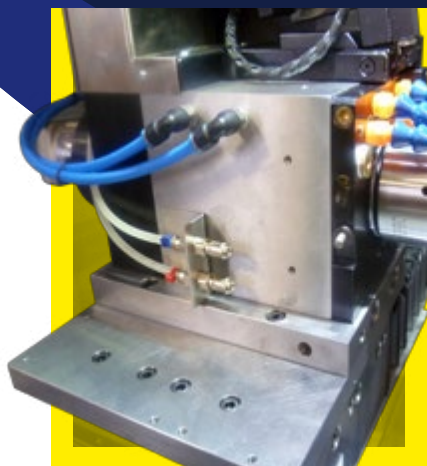
*It is an important stage of the endless growth path towards the **improvement and the always increasing customers satisfaction**. The Sefa Srl project, in the background of the idea of a new and ever more modern production plant is fully in line with the present and future market challenges.*

*By this activity, Sefa is setting an ambitious and a stimulating goal: to produce not only highly complex and technological mechanical parts but to introduce a **vertical supply model**, according to a long lasting strategy and continuous investments in terms of efficiency.*

*The offer to the customers will consist of small production batches, including the assembly of important parts, granting advantages to their supply chain in terms of economy, efficiency and management. This means for the customer: **no logistic problems, planning of times and costs of assembly**.*

*Es ist eine wichtige Etappe des unermüdlchen Wachstum für **die Verbesserung und die Kundenzufriedenheit**. Das Project von Sefa Srl, in Rahmen der Idee einer neuen und modernen Betriebsanlag, vollständig entspricht den aktuellen und zukünftigen Marktherausforderungen.*

*Durch dieses Geschäft, hat Sefa sich zum hochgesteckten und antreibenden Ziel gesetzt: nicht nur sehr komplexe und technisch hochentwickelten Anbauteile zu bauen sondern ein Modell von **vertikalen Warenlieferung** anzubieten, nach einer langfristigen Strategie und mit ständigen Investments in Effizienz. Das Kundenangebot vorsieht kleine Fertigungslose, inklusiv die Montage von wichtigen Teilen, mit sehr großen wirtschaftlichen Vorteilen für das supply chain in Bezug auf Wirtschaft, Effizienz und Geschäftsführung. Das bedeutet für die Kunden: **kein Logistik Problem, Montage Planung und Montagekosten**.*





Tutto ciò grazie a un parco macchine innovativo e all'avanguardia, completamente accessoriato con tecnologia Industry 4.0, con linea di montaggio e sala prove. È la sintesi di una sfidante strategia all'insegna della professionalizzazione e dell'**automazione**. Tra le particolarità di questo percorso ci sarà la costante raccolta e analisi del flusso dei dati. La più semplice ed immediata rilevazione dei tempi della produzione consentirà l'ottimizzazione del processo, garantendo un miglioramento continuo e il raggiungimento degli obiettivi. Anche grazie a **personale altamente qualificato e a un servizio customizzato**, in relazione a tutte le esigenze del cliente.

Il parco macchine sarà così composto:

- > Mazak VTC530C Smoothg
- > Mazak VRX J600/5X Smoothx
- > Mazak Integrex I400 Smoothx
- > Rettifica Studer S33
- > Rettifica Tangenziale Ziersch ZT612
- > Sala Metrologica con macchina di misure a coordinate Mitutoyo Crysta Apex S7106
- > 4 postazioni in linea di montaggio
- > Sala test per prove funzionali sui complessi montati

*All this, thanks to an innovative fleet of machines at the forefront, fully equipped with the Industry 4.0 technology, the assembly line and a testing room. It is the synthesis of a challenging strategy for the professionalization and **automation**. The constant data collection and data flow analysis will be the peculiarities of this path. The easiest and fastest data collection about production times will help to optimize the production process, ensuring a continuous improvement and the achievement of goals. Also thanks to a **highly qualified staff** and a **customized service**, according to all customer's needs.*

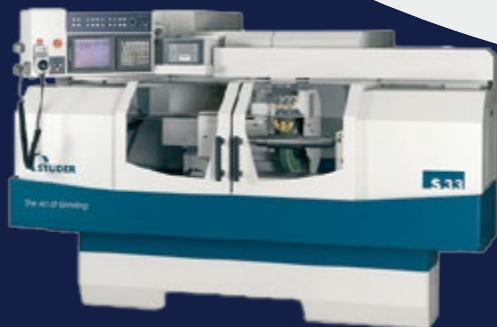
The fleet of machines will consist of:

- > Mazak VTC530C Smoothg
- > Mazak VRX J600/5X Smoothx
- > Mazak Integrex I400 Smoothx
- > Studer S33 Grinding Machine
- > Ziersch ZT612 Grinding Machine
- > Testing Room with Mitutoyo Crysta Apex S7106 CMM Machine
- > 4 Workstations in the assembly line
- > Testing room for functional tests on mounted assemblies

*Durch einen innovativen und bahnbrechenden Maschinenpark, vollständig mit Industry 4.0 Technologie, Fließband und Prüfstelle ausgestattet. Es sich handelt um eine Zusammenfassung zwischen einer herausfordernden Strategie zur Professionalisierung und der **Automatisierung**. Die beständige Datensammlung und Datenflussanalyse werden als Besonderheiten dieses Prozess gelten. Die einfache Feststellung der Produktionszeiten wird die Prozessoptimierung sowie eine dauernde Verbesserung und Zielerreichung erlauben. **Dank hoch qualifizierten Personal und ein kundenspezifischen Dienst**, in Bezug auf alle Vorgaben der Kunde.*

Der Maschinenpark ist so zusammengesetzt:

- > Mazak VTC530C Smoothg
- > Mazak VRX J600/5X Smoothx
- > Mazak Integrex I400 Smoothx
- > Studer S33 Schleifmaschine
- > Ziersch ZT612 Schleifmaschine
- > Testing Room mit Mitutoyo Crysta Apex S7106 CMM Maschine
- > 4 Arbeitsplätze in der Montagestrasse
- > Testing Room für funktionstests der montierten Baugruppe





SEFA S.r.l.

via degli Scalpellini, 9 / 70056 Molfetta (Ba) / Italy
www.sefaweb.it / info@sefaweb.it
t. 080 337 5025 / 080 338 2389 / fx. 080 338 2316